

Presuda Suda (peto vijeće) od 5. lipnja 2014. – Europska komisija protiv Republike Bugarske**(Predmet C-198/12) ⁽¹⁾****(Povreda obveze države članice — Unutarnje tržište energije — Transport plina — Uredba (EZ) br. 715/2009 — Članak 14. stavak 1. i članak 16. stavci 1. i 2. točka (b) — Obveza jamčenja maksimalnog kapaciteta — Virtualni transportni kapacitet plina u suprotnom smjeru — Dopustivost)**

(2014/C 253/06)

Jezik postupka: bugarski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: K. Herrmann, S. Petrova, O. Beynet i T. Scharf, agenti)

Tuženik: Republika Bugarska (zastupnici: D. Drambozova, E. Petranova i J. Atanasov, agenti)

Predmet

Povreda obveze države članice – Povreda članka 14. stavka 1. i članka 16. stavka 1. i 2. točka (b) Uredbe (EZ) br. 715/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uvjetima za pristup mrežama za transport prirodnog plina i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1775/2005 (SL L 211, str. 36.) – Obveza jamčenja maksimalnog kapaciteta svim sudionicima na tržištu – Nedostatak fizičkog spoja između sustava prijenosa i nacionalnog sustava transporta plina – Međuvladini sporazumi koji predstavljaju prepreku za izvršenje obveza stavljanja na raspolaganje maksimalnog kapaciteta – Opseg obveze koja je istaknuta u čl. 351. stavku 2. UFEU-a

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Europskoj komisiji nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 194, 30.6.2012.

Presuda Suda (peto vijeće) od 22. svibnja 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Njemačka) – Wolfgang Glatzel protiv Freistaat Bayern**(Predmet C-356/12) ⁽¹⁾****(Zahtjev za prethodnu odluku — Promet — Direktiva 2006/126/EZ — Točka 6.4. Priloga III. — Valjanost — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Članak 20., članak 21. stavak 1. i članak 26. — Konvencija Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom — Vozačka dozvola — Psihofizička sposobnost potrebna za upravljanje motornim vozilom — Minimalni standardi — Oštrina vida — Jednako postupanje — Nepostojanje mogućnosti odstupanja — Proporcionalnost)**

(2014/C 253/07)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Wolfgang Glatzel

Tuženik: Freistaat Bayern

Predmet

Zahtjev za prethodnu odluku – Bayerischer Verwaltungsgerichtshof – Valjanost točke 6.4. Priloga III. Direktive 2006/126/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o vozačkim dozvolama (SL L 403, str. 18.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 8., str. 107.), kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom Komisije 2009/113/EZ od 25. kolovoza 2009. (SL L 223, str. 31.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 8., str. 256.) – Tumačenje članka 20., 21. i 26. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Minimalni standardi psihofizičke sposobnosti potrebne za upravljanje motornim vozilima kategorija C, CE, C1, C1E, D, DE, D 1 i D1E – Propisana oštrina vida, prema potrebi s korektivnim lećama, od najmanje 0,1 na slabijem oku

Izreka

Ispitivanje pitanja nije otkrilo ništa što može utjecati na valjanost točke 6.4. Priloga III. Direktive 2006/126/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o vozačkim dozvolama, kako je izmijenjena i dopunjena Direktivom Komisije 2009/113/EZ od 25. kolovoza 2009., u odnosu na članak 20., članak 21. i članak 26. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

(¹) SL C 9, 12.1.2013.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 5. lipnja 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Er
Bundesgerichtshof – Njemačka) – Coty Germany GmbH, prije Coty Prestige Lancaster Group GmbH
protiv First Note Perfumes NV**

(Predmet C-360/12) (¹)

*(Pravosudna suradnja u građanskim stvarima — Uredba (EZ) br. 40/94 i Uredba (EZ) br. 44/2001 — Žig
Zajednice — Članak 93. stavak 5. Uredbe (EZ) br. 40/94 — Međunarodna nadležnost u slučaju povrede —
Utvrđivanje mjesta u kojemu se dogodio štetni događaj — Prekogranično sudjelovanje više osoba u istoj
protupravnoj radnji)*

(2014/C 253/08)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesgerichtshof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Coty Germany GmbH, prije Coty Prestige Lancaster Group GmbH

Tuženik: First Note Perfumes NV

Predmet

Zahtjev za prethodnu odluku – Bundesgerichtshof – Tumačenje članka 93. stavka 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 40/94 od 20. prosinca 1993. o žigu Zajednice (SL 1994, L 11, str. 1.), kao i članka 5. točke 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 44/2001 od 22. prosinca 2000. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL 2001, L 12, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 30.) – Žig Zajednice – Međunarodna nadležnost u slučaju povrede – Čin počinjen u državi članici koja se sastoji u sudjelovanju u povredi počinjenoj na državnom području druge države članice – Utvrđivanje mjesta u kojemu se dogodio štetni događaj

Izreka

1. Pojam „[države članice] u kojoj je povreda počinjena” iz članka 93. stavka 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 40/94 od 20. prosinca 1993. o žigu Zajednice treba tumačiti na način da, u slučaju prodaje i isporuke krivotvorenoga proizvoda na području jedne države članice i daljnje prodaje od strane stjecatelja na području druge države članice, ta odredba ne dopušta utvrđivanje sudske nadležnosti za odlučivanje povodom tužbe zbog povrede protiv prvotnog prodavatelja koji sam nije djelovao u državi članici u kojoj se nalazi sud pred kojim se vodi postupak.